

Для немедленного опубликования
05 декабря 2006 г.

ПРОВИНЦИЯ ОНТАРИО ПРИНИМАЕТ ЗАКОН О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В КОДЕКС ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Новый исторический закон призван укрепить систему защиты прав человека

ТОРОНТО — Законодательное собрание провинции Онтарио приняло Закон № 107 о внесении изменений и дополнений в Кодекс прав человека, 2006 г., как объявил сегодня министр юстиции Майкл Брайант.

«Это прекрасные новости для жителей Онтарио. Этот новый закон будет эффективнее противодействовать дискриминации и позволит быстрее и действеннее реагировать на жалобы», – отметил Брайант. - «Он сделает более современной и укрепит систему защиты прав человека в провинции Онтарио и выведет нас на уровень стандартов ООН по защите прав человека.»

Законом о внесении изменений и дополнений в Кодекс прав человека, 2006 г., вносятся самые значительные изменения в систему защиты прав человека в Онтарио с момента создания этой системы 44 года тому назад.

Будет внедрена новая процедура рассмотрения жалоб, при которой подача жалоб лицами будет осуществляться непосредственно в Трибунал по правам человека провинции Онтарио.

В соответствии с Законом о внесении изменений и дополнений в Кодекс прав человека, 2006 г., станет возможным более сбалансированно распределить компетенцию Комиссии провинции Онтарио по правам человека между ее функциями исследования вопросов, связанных с правами человека и противодействия дискриминации в Онтарио за счет таких профилактических мер, как просветительская деятельность, поощрительные мероприятия, общественная правозащитная деятельность, исследования и мониторинг.

Комиссия получит полномочия обращаться с запросами по любому делу, если она полагает, что это делается в интересах общества, а также право вмешательства в ход рассмотрения Трибуналом любого искового заявления. Законодательство также позволит Комиссии возбуждать собственные ходатайства перед Трибуналом.

В соответствии с данным законом создается новый Центр правовой помощи, финансируемый за счет государственных средств и подотчетный государству, для выполнения распорядительских функций в рентабельной и эффективной системе, действующей в масштабе всей провинции для оказания юридической помощи и иных форм поддержки по всему спектру вопросов, содержащихся в исковых заявлениях в Трибунал. Это означает оказание услуг и поддержки заявителям с начала и до конца процесса, включая исполнение предписаний Трибунала.

«Эти изменения позволят создать одну из наиболее продвинутых и прогрессивных систем защиты прав человека в мире», - отметил Джон Фрезер, исполнительный директор Центра за равные права на жилье. - «Прямой доступ к разбирательствам по вопросам прав человека является важнейшим, если мы хотим защищать права человека в Онтарио, способствовать им.»

«Правительство провинции Онтарио достойно похвалы за реформирование процедуры рассмотрения исковых заявлений по правам человека. Те, кто стал жертвами дискриминации, сейчас получают право на честное и своевременное разбирательство», - сказал Радж Ананд, бывший главный комиссар. «Данное законодательство, похоже, станет прочным наследием этого правительства, укрепляя защиту прав человека в Онтарио».

«Осмысленная реформа нашей системы защиты прав человека, предусмотренная Законом о внесении изменений и дополнений в Кодекс прав человека, 2006 г., гарантирует, что Онтарио останется международным лидером в деле защиты прав человека», - сказал Джеймс Мортон, президент Ассоциации коллегий адвокатов провинции Онтарио. - «Внедряя принцип прямого доступа к Трибуналу провинции Онтарио по правам человека, правительство создает образцовую систему, которая будет полезна будущим поколениям».

«Позади - важные дебаты по вопросу Закона о внесении изменений и дополнений в Кодекс прав человека от 2006 г., который усовершенствовал и укрепил законодательство», - сказал Брайант, - «Сейчас пришло время всем партиям работать вместе, чтобы законодательство выполнило ту функцию, которой от него ожидают: — обеспечить доступ к правосудию для тех, кто столкнулся с дискриминацией».

- 30 -

Контактные лица:
Грег Кроун
Министерство юстиции
Приемная министра
(416) 326-1785

Брендан Кроли
Министерство юстиции
Отдел связей с общественностью
(416) 326-2210

Телефонные справки общего характера: 416-326-2220 или 1-800-518-7901

Лица с ослабленным зрением могут позвонить по вышеуказанным телефонам
для прослушивания текста этого документа.
Телетайп: 416-326-4012

Данный документ переведен на 14 языков.
Переводы в скором времени будут доступны по адресу: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca